

TASCAM

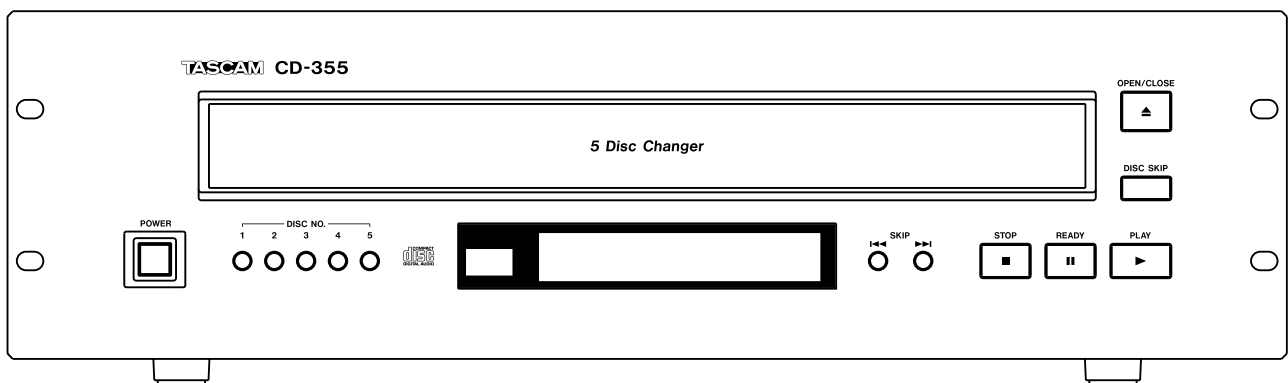
TEAC Professional Division

D00989381A

CD-355

Lecteur/changeur CD

MODE D'EMPLOI



CONSIGNES DE SÉCURITÉ



ATTENTION : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, N'OUVREZ PAS LE PANNEAU ARRIÈRE DE CET APPAREIL. IL NE CONTIENT AUCUN COMPOSANT QUI PUISSE ÊTRE ENTRETENU PAR L'UTILISATEUR. ADRESSEZ-VOUS À UN CENTRE DE MAINTENANCE AGRÉÉ.



L'éclair fléché au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence de courants élevés dans l'appareil, pouvant constituer un risque d'électrocution en cas de mise en contact avec ses composants internes.



Le point d'exclamation au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans le mode d'emploi, concernant la mise en œuvre de l'appareil.

Cet appareil possède un numéro de série sur sa face arrière. Reportez ci-dessous le nom du modèle et le numéro de série pour pouvoir vous y référer.

Modèle _____

N° de série _____

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Pour les États-Unis

À DESTINATION DE L'UTILISATEUR

Cet appareil a été testé et correspond aux limites de la classe B des appareils numériques, en conformité avec le chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à procurer une protection satisfaisante contre les interférences radio dans les installations domestiques. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et peut aussi, quand il n'est pas installé de manière convenable, occasionner des interférences radio.

L'utilisation de cet appareil dans un environnement domestique peut toutefois perturber la réception radio ou TV. En cas de perturbation dont la nature peut être prouvée par l'extinction et la remise sous tension de l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer une ou plusieurs des mesures correctives ci-après :

- Réorientation ou repositionnement de l'antenne.
- Augmentation de la distance entre appareil et récepteur radio/TV.
- Branchement de l'appareil sur un circuit électrique différent de celui alimentant le récepteur radio/TV.
- Prise de conseil auprès d'un revendeur ou d'un technicien radio/TV agréé.

ATTENTION

Toute modification ou changement du système non explicitement approuvés par TEAC CORPORATION peut invalider le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

ATTENTION

- NE TENTEZ PAS D'OUVRIRE LE CAPOT DE L'APPAREIL POUR ACCÉDER AUX COMPOSANTS INTERNES. IL NE CONTIENT AUCUN ÉLÉMENT SUSCEPTIBLE D'ÊTRE RÉPARÉ PAR L'UTILISATEUR !
- EN CAS DE PROBLÈMES, CONTACTEZ TEAC POUR ORGANISER LA MAINTENANCE DE L'APPAREIL ET CESSEZ DE L'UTILISER TANT QU'IL N'EST PAS RÉPARÉ.
- LA MISE EN ŒUVRE DE RÉGLAGES OU DE PROCÉDURES NON DÉCRITES DANS CE MODE D'EMPLOI PEUT ENTRAÎNER L'EXPOSITION À DES RAYONNEMENTS.

For CANADA

AC POWER CORD CONNECTION

CAUTION:

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

Pour le CANADA

CORDON SECTEUR

ATTENTION :

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, VEILLEZ À BIEN INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS L'ORIFICE CORRESPONDANT DE LA PRISE ET À POUSSER À FOND.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- 1 Lisez ces instructions.
 - 2 Retenez les instructions.
 - 3 Tenez compte des avertissements.
 - 4 Suivez toutes les instructions.
 - 5 N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
 - 6 Ne le nettoyez qu'à l'aide d'un chiffon propre et sec.
 - 7 N'obturez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil selon les instructions du constructeur.
 - 8 N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur : radiateurs, bouches de ventilation, convecteurs, poêles ou tout appareil (incluant les amplificateurs) susceptibles de générer de la chaleur.
 - 9 Ne supprimez en aucun cas la fonction de sécurité des prises polarisées ou avec liaison à la terre. Les prises polarisées ont une broche plus large que l'autre. Les prises avec terre ont deux broches et un récepteur pour prise de terre. Ces mesures sont destinées à assurer votre sécurité. Si le connecteur fourni ne correspond pas au format de votre prise secteur, adressez-vous à votre électricien pour faire poser une prise du modèle adapté .
 - 10 Le cheminement du câble d'alimentation doit être prévu de telle sorte qu'ils ne puisse pas être piétiné, pincé, coincé par d'autres appareils posés dessus, et une attention particulière doit être accordée à la liaison du cordon avec l'appareil.
 - 11 N'utilisez que les accessoires préconisés par le constructeur.
 - 12 N'utilisez que des supports, stands, systèmes de montage recommandés par le constructeur ou vendus avec l'appareil. En cas d'installation en rack, ne déplacez celui-ci qu'avec prudence pour éviter de le faire basculer.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie ou aux projections d'eau.
 - Ne placez dessus aucun récipient contenant des liquides comme vases, verres, etc.
 - N'installez pas cet appareil dans un espace confiné : étagères ou équivalent.
 - L'équipement tire une quantité d'électricité nominale non fonctionnelle de la prise secteur quand sa touche STAND-BY/ON est en position Standby (veille).
 - Cet appareil doit être positionné suffisamment près de la prise secteur pour qu'il soit possible à tout moment de saisir cette dernière et d'assurer un débranchement d'urgence.
 - Un appareil de classe 1 ne doit être branché que sur une prise dotée d'une liaison à la terre efficace.
 - Les piles ou les batteries installées ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive : rayonnement direct du soleil ou feu par exemple.



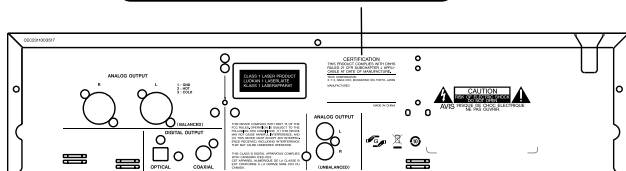
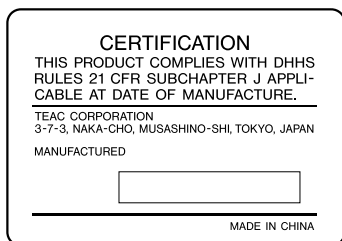
- 13 Débranchez l'appareil en cas d'orage ou si il doit rester inutilisé pendant une longue période.
- 14 Ne tentez aucune opération de maintenance par vous-même. En cas d'introduction d'objets ou de liquides étrangers dans l'appareil ou d'exposition accidentelle à la pluie ou à l'humidité, ou si l'appareil a subi un choc ou ne semble pas fonctionner normalement, adressez-vous toujours à un centre de maintenance agréé.

Consignes de sécurité

Cet appareil a été conçu et fabriqué en conformité avec le règlement FDA "titre 21, CFR, chapitre 1, sous-chapitre J, basé sur le Radiation Control for Health and Safety Act 1968", et est certifié comme produit Laser de classe 1. Aucun faisceau laser dangereux n'est émis pendant le fonctionnement de l'appareil tous les faisceaux dangereux étant confinés à l'intérieur de son châssis protecteur.

Le certificat de conformité à cette norme est figuré ci-dessous ①.

① For U.S.A.



ATTENTION

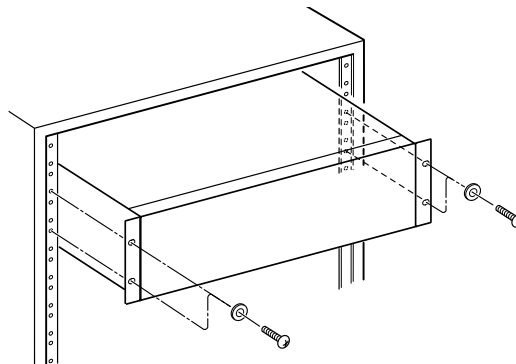
- NE DÉMONTÉZ PAS LE CHÂSSIS DE L'APPAREIL À L'AIDE D'UN TOURNEVIS.
- TOUTE OPÉRATION, RÉGLAGE OU PROCÉDURE DIFFÉRANT DE CEUX DÉCRITS DANS CE MODE D'EMPLOI PEUT ENTRAÎNER UNE EXPOSITION À DES RAYONNEMENTS DANGEREUX.
- EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT, CONTACTEZ LE SERVICE TECHNIQUE LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS. N'UTILISEZ EN AUCUN CAS L'APPAREIL S'IL EST ENDOMMAGÉ.

Capteur optique :

Type : SF-P101NXR
Constructeur : SANYO Electric Co., Ltd
Sortie laser : Moins de 0,5 mW sur la lentille
Longueur d'onde : 765 à 815 nm

Montage de l'appareil en rack

Utilisez l'accessoire de montage en rack fourni pour installer cet appareil dans un rack standard au format 19 pouces anglo-saxons, comme indiqué ci-dessous. Retirez les pieds de l'appareil avant de procéder au montage.



REMARQUE

- Laissez une unité rack d'espace libre au-dessus de l'appareil pour assurer sa ventilation.
- Conservez également au moins 10 cm d'espace libre à l'arrière de l'appareil pour la même raison.

Sommaire

Nous vous félicitons pour votre choix d'un lecteur/changeur CD TASCAM CD-355. Prenez le temps de lire ce manuel attentivement pour tirer le meilleur parti de votre acquisition.

Avant d'utiliser l'appareil	6	Lecture en boucle	13
Disques compatibles	7	Lecture aléatoire	13
Description de l'appareil	8	Lecture programmée	14
Télécommande	9	Lecture des débuts de morceaux	15
Branchements	10	Affichage des durées	16
Lecture des disques - 1	11	Dysfonctionnements	17
Lecture des disques - 2	12	Caractéristiques	17

Aspects environnementaux

Le CD-355 peut être utilisé à peu près partout, mais pour garantir de bonnes performances et une utilisation prolongée, nous vous demandons de respecter toutefois un certain nombre de règles :

- La température extérieure doit pouvoir rester comprise entre 5°C et 35°C.
- L'humidité doit rester comprise entre 5% et 85% sans condensation.
- Une chauffe modérée de l'appareil est habituelle en fonctionnement normal. Veillez à lui permettre une ventilation efficace et ne l'installez pas dans un espace confiné (étagères etc.). Ne posez rien dessus.
- Évitez de l'installer au-dessus ou à proximité d'une source de chaleur importante (amplificateur par exemple).
- Vérifiez que l'appareil est installé sur une surface plane et stable.
- Veillez à ce que votre tension secteur corresponde bien à celle indiquée sur la face arrière de l'appareil. En cas de doute, adressez-vous à un électricien.
- N'ouvrez en aucun cas les capots de protection de cet appareil sous peine d'endommager ses circuits ou de provoquer une électrocution. En cas d'intrusion d'un corps étranger dans l'appareil, adressez-vous à votre revendeur ou à un centre de maintenance agréé.
- Pour débrancher le cordon secteur de la prise murale, saisissez la prise elle-même et non le câble.
- Pour garder la lentille du lecteur laser en bon état de propreté, ne la touchez pas avec les doigts et gardez le tiroir fermé.
- N'utilisez pas de solvants pour nettoyer cet appareil sous peine d'endommager sa finition. Essayez-le uniquement à l'aide d'un chiffon propre et sec.
- Conservez ce manuel en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement en cas de besoin.

Ne déplacez pas l'appareil en cours de lecture

Pendant la lecture, le disque tourne à vitesse élevée. Ne déplacez pas l'appareil pendant qu'il est en rotation sous peine d'endommager aussi bien le disque que l'appareil.

Déplacement de l'appareil

Avant tout déplacement, prenez soin de retirer tous les disques du tiroir et de refermer celui-ci. Appuyez alors sur l'interrupteur Power pour mettre l'appareil hors-tension, puis débranchez le cordon secteur. Un déplacement de l'appareil avec le disque en place serait susceptible d'endommager le lecteur.

Protection contre la condensation

En cas de déplacement de cet appareil (ou d'un CD) d'un endroit froid vers un endroit chaud ou en cas de variation brutale de température, de la condensation peut apparaître sur et à l'intérieur de l'appareil, et rendre son fonctionnement aléatoire voire impossible. Pour l'éviter, attendez une ou deux heures après lui avoir fait subir cette variation avant de l'utiliser pour lui laisser le temps de s'adapter à la température de la pièce.

Entretien

En cas de salissure de l'extérieur de l'appareil, vous pouvez le nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et sec ou imbibé d'un liquide neutre. Veillez à bien essuyer toute trace humide et n'utilisez ni substances alcoolisées, ni essence ni dissolvants susceptibles d'altérer sa surface.

Disques compatibles avec cet appareil

- CD audio conventionnels portant le logo COMPACT DISC DIGITAL AUDIO :



- CD-R et CD-RW convenablement finalisés
- CD de MP3

Remarque :

- Selon la qualité des disques et/ou leurs conditions de gravure, certains CD-R/CD-RW peuvent se révéler illisibles sur cet appareil.
- Certains éditeurs proposent des disques comportant un système de protection contre la copie destinés à éviter les violations de copyright. Certains de ces disques ne correspondent pas à la norme Compact Disc Digital Audio et peuvent ne pas être lisibles sur le CD-355.
- Placez toujours les CD sur le plateau face imprimée vers le haut (les disques compacts ne sont lisibles que sur une face)
- Pour retirer un disque de son boîtier, appuyez sur le rond central du boîtier et retirez le disque en le tenant par ses bords.



Retrait du disque



Manipulation

- En cas de salissures, essuyez les disques à l'aide d'un chiffon doux et sec, de manière radiale de l'intérieur vers l'extérieur.



- N'utilisez aucun produit chimique de type aérosol pour disques vinyles, produits antistatiques, alcoolisés ou dissolvants susceptibles d'endommager définitivement la surface plastiques des CDs.
- Remplacez les CD dans leur boîtier après utilisation pour les protéger contre les rayures ou salissures susceptibles d'entraîner des coupures du signal à la lecture.
- N'exposez pas les CD à la lumière directe du soleil, à des températures ou à une humidité excessive susceptibles de voiler la surface du disque.
- N'utilisez pas de disques voilés, déformés ou abîmés sous peine d'endommager le mécanisme de lecture.
- Les disques CD-R et CD-RW sont plus sensibles que les autres aux effets de la chaleur et des ultra-violets. Il est important de ne pas les laisser au soleil ou à proximité de sources de chaleur importantes.

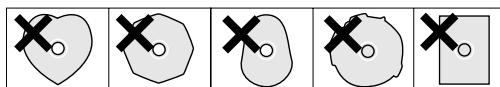
- Les CD-R et CD-RW imprimables ne sont pas recommandés, car susceptibles de devenir collants et d'endommager l'appareil.

- Ne collez ni étiquettes ni pellicule de protection sur les disques, y compris sous forme de pulvérisation.

- Écrivez exclusivement au stylo feutre indélébile sur la face inscriptible du CD. N'utilisez pas de stylo-bille susceptible d'endommager aussi la face enregistrée.

- N'utilisez pas de stabilisateurs de disque du commerce, susceptibles d'endommager le mécanisme de lecture ou de créer des dysfonctionnements.

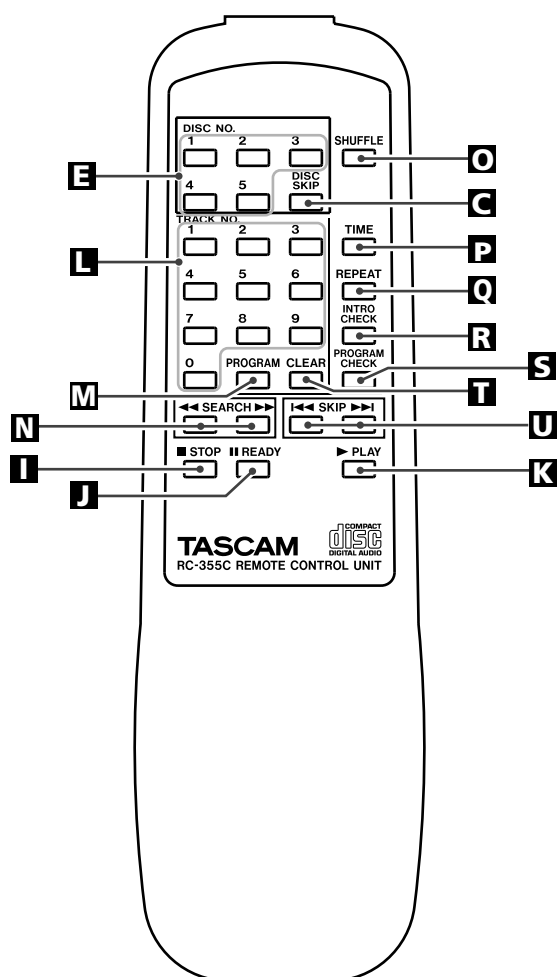
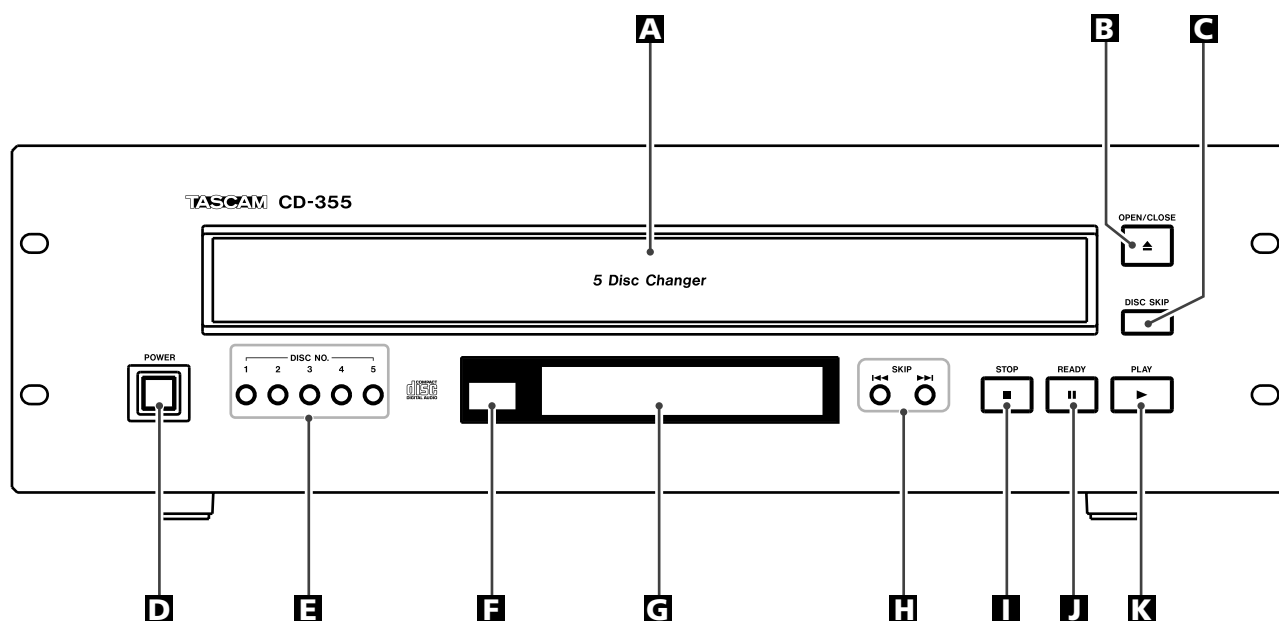
- N'utilisez pas de disques non-circulaires de type publicitaire ou autres :



- En cas de doute sur l'utilisation d'un disque CD-R/CD-RW lisez les avertissements qui l'accompagnent ou adressez-vous directement à son constructeur.

Fichiers au format MP3

- Cet appareil peut lire les fichiers au format MP3 présents sur un CD-R ou un CD-RW.
- Les noms de ces fichiers ne doivent comporter que des lettres ou des chiffres. Cet appareil ne peut pas afficher les symboles ou les caractères encodés sur deux octets (japonais, chinois etc.). Veillez à bien leur attribuer le suffixe .mp3.
- Le format MP3 est l'abréviation du format de compression MPEG-1 Audio Layer 3, mono ou stéréo. Cet appareil peut lire des fichiers MP3 à la fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et à un débit allant jusqu'à 320 kbps.
- Les disques doivent impérativement être finalisés.
- Les CD-ROM doivent être compatibles ISO 9660.
- Cet appareil peut ne pas pouvoir gérer plus de 512 fichier et/ou dossiers sur un disque.
- Une temporisation pouvant aller jusqu'à plusieurs minutes (variable en fonction du nombre de fichiers et de la complexité de l'arborescence) peut être nécessaire quand vous insérez un disque MP3 dans l'appareil



A Tiroir-carrousel

B OPEN/CLOSE

Utilisez ce bouton pour ouvrir/fermer le tiroir-carrousel.

C DISC SKIP

Permet de passer d'un disque à l'autre.

D POWER

Permet la mise sous/hors-tension de l'appareil.

Cet appareil peut présenter des courants de faible intensité au niveau de son connecteur d'alimentation, même quand cet interrupteur est en position OFF..

E DISC NO.

Permet la sélection des disques.

F Capteur télécommande

Dirigez la télécommande vers ce capteur pour envoyer vos ordres.

G Afficheur

H Skip (recherche)

Boutons permettant la recherche de plages.

I STOP (■)

Arrêt de la lecture.

J READY (||)

Suspension de la lecture (pause).

K PLAY (▶)

Mise en lecture.

L TRACK NO.

Sélection du numéro de plage.

Pour sélectionner la plage 35, par exemple, appuyez successivement sur 3 et 5.

M PROGRAM

Permet de passer en lecture programmée. Quand vous êtes dans ce mode, ce même bouton permet de saisir les différents pas du programme.

N SEARCH (◀◀/▶▶)

En cours de lecture, ces boutons permettent une avance ou un retour rapide.

O SHUFFLE

Active la lecture aléatoire.

P TIME

En cours de lecture, ce bouton permet de modifier l'affichage des durées.

Q REPEAT

Active la lecture en boucle.

R INTRO CHECK

Active la lecture des débuts de morceaux.

S PROGRAM CHECK

Permet de vérifier le contenu de la programmation.

T CLEAR

Annule un programme.

U SKIP (◀◀/▶▶)

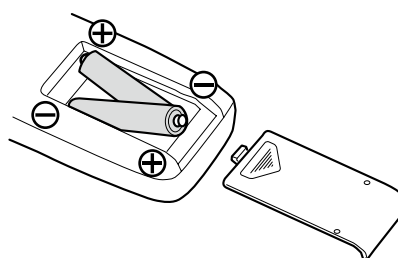
Changements de plage.

Télécommande

La télécommande livrée avec l'appareil permet de le piloter à distance. Pour ce faire, dirigez-la en direction du capteur situé en face avant.

- Même quand elle se trouve dans sa zone d'action, la télécommande peut être dans l'impossibilité d'agir si un obstacle s'intercale entre elle et le capteur.
- En présence de rayonnements infrarouges externes générés par des appareils ou d'autres télécommandes, le bon fonctionnement mutuel des différentes unités peut être perturbé.

Mise en place des piles



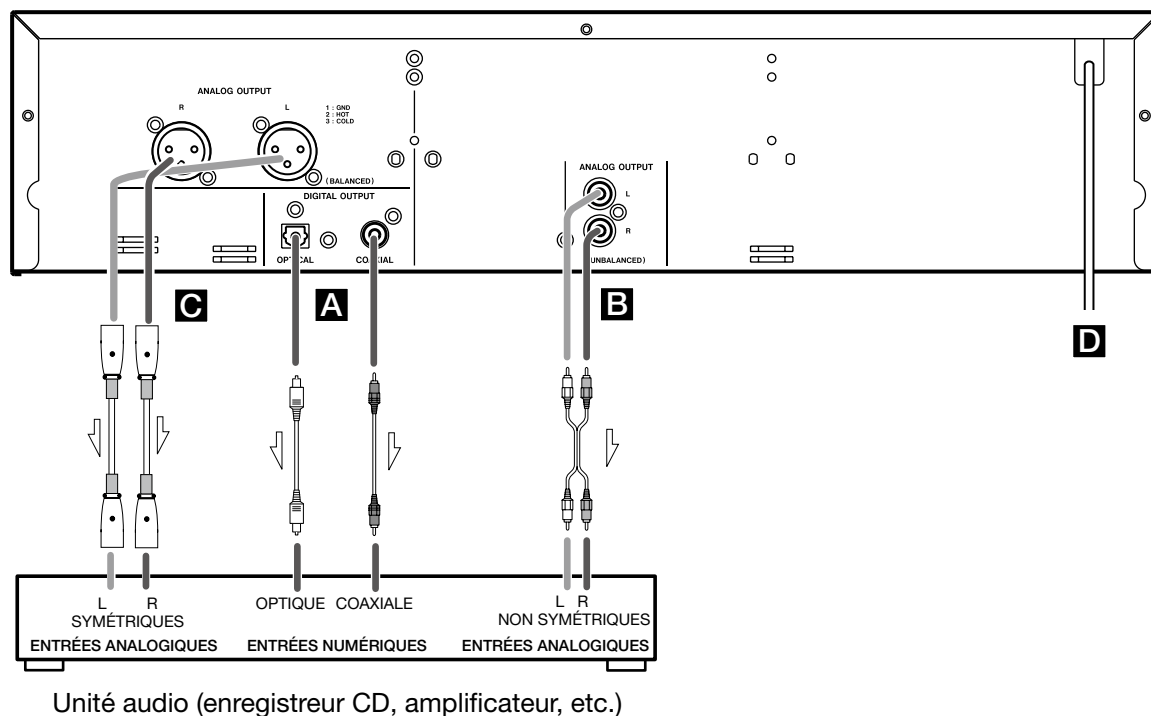
1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez deux piles LR6 (AA) en veillant à bien respecter la polarité ⊕ et ⊖ indiquée ci-dessus.
3. Refermez le compartiment.

Remplacement des piles

Une réduction de la distance d'action de la télécommande signale une usure des piles. Remplacez-les dès que possible par des piles neuves.

Précautions concernant les piles

- Veillez à bien respecter la polarité positive ⊕ et négative ⊖ des piles que vous mettez en place.
- Utilisez exclusivement des piles de même type. N'associez jamais des piles de types différents.
- Vous pouvez utiliser indifféremment des piles rechargeables ou non. Reportez-vous éventuellement aux consignes d'utilisation qui les accompagnent.
- En cas d'inutilisation prolongée (plus d'un mois) retirez les piles de la télécommande pour éviter tout risque de coulage. En cas de coulage, essuyez très soigneusement le compartiment à piles et remplacez les piles défectueuses par des neuves.
- Ne désassemblez jamais et ne jetez pas au feu vos piles usagées.



ATTENTION :

- Mettez tous vos appareils hors-tension avant de procéder aux branchements.
- Lisez bien les instructions pour tous les périphériques que vous souhaitez associer à cet appareil.
- Veillez à bien insérer vos connecteurs à fond. Pour éviter l'apparition de souffle ou de ronflements, ne faites pas cheminer les câbles audio avec les câbles d'alimentation ou de haut-parleurs.

A DIGITAL OUT (sortie numérique)

Reliez cette sortie à l'entrée numérique d'appareils audionumériques de type enregistreur CD, lecteur MD, etc. Utilisez pour cela un câble optique ou coaxial standard du commerce.

- Conservez le cache de cette sortie pour le remettre en place quand le connecteur est débranché.

B LINE OUT (sortie à niveau ligne)

Cette sortie fournit un signal audio analogique 2 canaux. Reliez-la à l'entrée d'une unité audio à l'aide d'un câble RCA.

Pour le branchement : RCA
 blanc → blanc (L : canal gauche)
 rouge → rouge (R : canal droit)

C ANALOG OUT (BALANCED) (L, R) (sorties analogiques symétriques)

Connecteurs XLR délivrant un signal audio analogique à + 4 dBu destiné aux équipements adaptés à ce niveau.

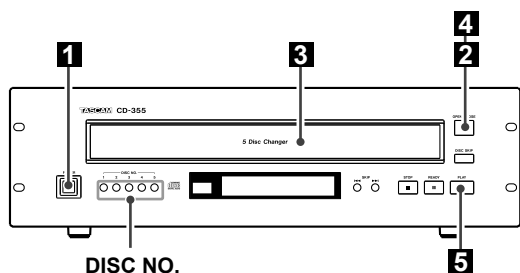
Brochage : XLR
 1 = masse, 2 = point chaud, 3 = point froid

D Cordon d'alimentation

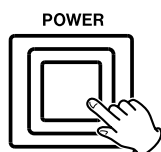
Quand les branchements sont terminés, branchez ce cordon dans une prise secteur alimentée.

Veillez à ce que le voltage secteur corresponde bien à celui de l'appareil.

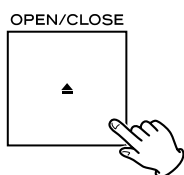
Effectuez vos branchements et débranchements en tenant la prise et non le cordon.



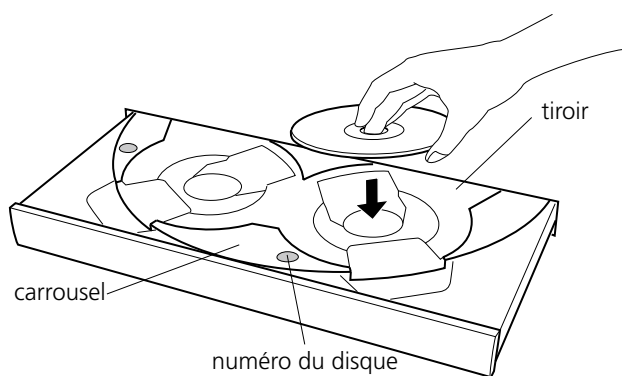
1 Appuyez sur le bouton POWER pour mettre l'appareil sous tension.



2 Appuyez sur OPEN/CLOSE (▲).

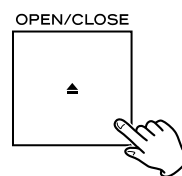


3 Installez un disque dans le carrousel, face imprimée vers le haut.

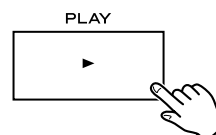


- Ne mettez jamais plus d'un disque dans le même emplacement.
- Pour accéder aux emplacements cachés, utilisez le bouton DISC SKIP.
- Ne touchez pas le carrousel pendant sa rotation.
- Veillez à bien centrer le disque dans son logement. Un mauvais positionnement pourrait bloquer le tiroir et empêcher son ouverture.
- N'essayez pas d'ouvrir ou fermer le tiroir en force.

4 Appuyez sur OPEN/CLOSE (▲) pour refermer le tiroir.



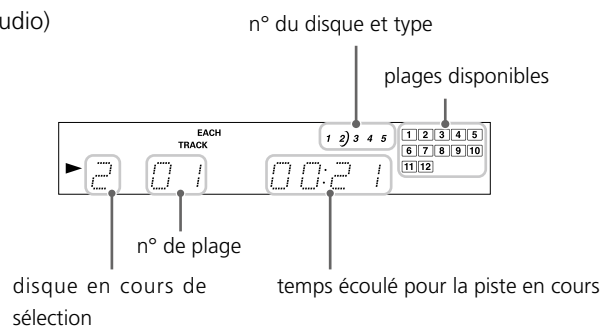
5 Appuyez sur PLAY (▶) pour lancer la lecture.



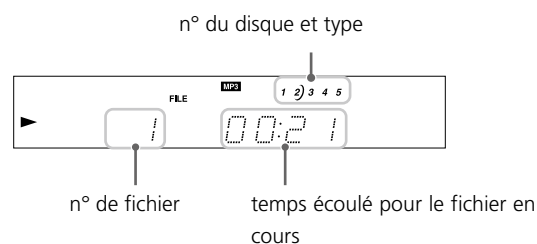
L'appareil recherche la présence d'un disque. S'il en trouve un, il lance sa lecture.

- Pour passer à un autre disque, appuyez sur le bouton DISC SKIP ou sur un des boutons DISC NO.

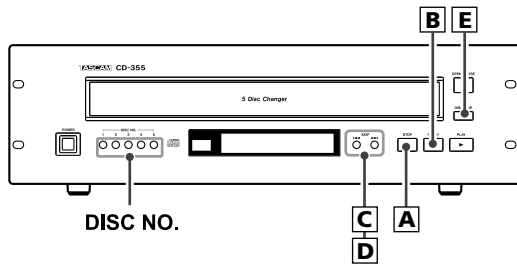
(CD audio)



(CD MP3)

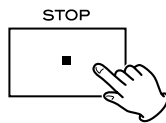


- Tous les contrôles de l'appareil continuent à fonctionner normalement, que le tiroir soit ouvert ou en cours d'ouverture/fermeture.
- Quand un disque est présent dans le carrousel, le témoin est visible. Quand il est absent, le numéro du disque est éteint.
- Quand il s'agit d'un CD audio, ses plages s'affichent à droite de l'afficheur. Si leur nombre est supérieur à 14, la mention OVER s'ajoute aux numéros de plages 1 à 14.



A Pour arrêter la lecture

Appuyez sur le bouton STOP (■).



B Pour suspendre temporairement la lecture (pause)

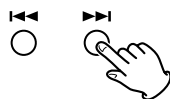
Appuyez sur READY (||) en cours de lecture.



La lecture s'arrête et le témoin || apparaît.

Pour reprendre la lecture au même point, appuyez sur PLAY (▶) ou sur READY (||).

C Pour passer à la plage ou au fichier suivant/précédent



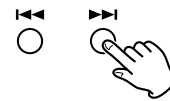
En cours de lecture, des pressions successives sur un des boutons SKIP (◀◀ ▶▶) permettent d'atteindre la plage ou le fichier souhaité. Elle est automatiquement mise en lecture à partir du début.

À l'arrêt ou en pause, des pressions successives sur un des boutons SKIP (◀◀ ▶▶) permettent d'atteindre la plage ou le fichier souhaité. Appuyez sur PLAY (▶) pour en lancer la lecture.

- Une pression isolée sur ◀◀ en cours de lecture fait reprendre la lecture de la plage en cours depuis le début. Pour revenir à la plage précédente, appuyez deux fois sur ◀◀.
- Une pression sur ▶▶ pendant la lecture de la dernière plage du disque fait retourner à la première plage du même disque. Une double pression sur ◀◀ pendant la lecture de la première plage fait passer à la dernière plage du même disque.
- En lecture programmée, c'est la plage suivante ou précédente du programme qui est mise en lecture.

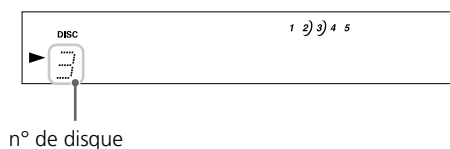
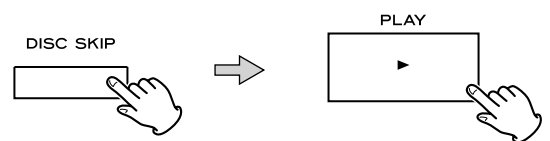
D Recherche au sein d'une plage ou d'un fichier

En cours de lecture, vous pouvez maintenir enfoncé un des boutons ◀◀ ou ▶▶ pour accéder à un passage précis. Sur la télécommande, utilisez pour cela les boutons SEARCH (◀◀ ou ▶▶).



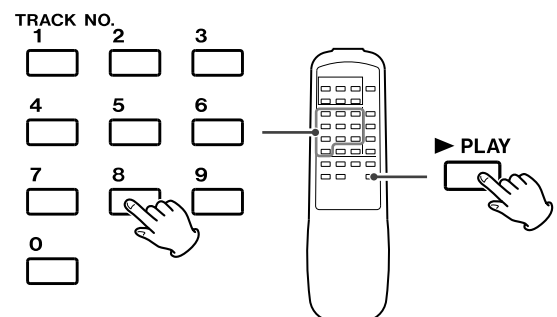
E Pour changer de disque

Appuyez plusieurs fois sur DISC SKIP jusqu'à ce que le numéro du disque souhaité s'affiche, puis appuyez sur PLAY (▶). Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton DISC NO. du disque. La mise en lecture est alors automatique.



- En lecture programmée, les boutons DISC SKIP et DISC NO. sont sans effet.

F Lecture directe



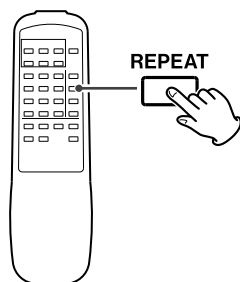
En cours de lecture ou à l'arrêt, vous pouvez utiliser les touches numériques de la télécommande pour changer de plage/fichier.

Après avoir utilisé ces boutons pour sélectionner une plage ou un fichier, appuyez sur PLAY (▶) : la lecture commence.

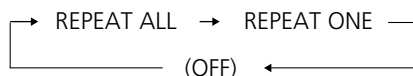
Pour sélectionner la plage 35, par exemple, appuyez successivement sur 3 et 5.

- La lecture directe ne marche pas avec les CD MP3. Pour sélectionner un fichier, utilisez les boutons SKIP (◀◀/▶▶).

Lecture en boucle



Des pressions successives sur le bouton REPEAT passent en revue les différentes options de bouclage comme suit :



REPEAT ALL

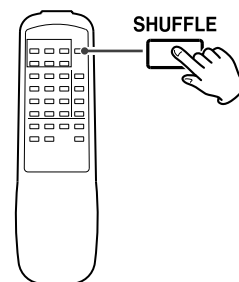
Lecture en boucle de toutes les plages ou de tous les fichiers.

REPEAT ONE

Lecture en boucle de la plage ou du fichier en cours de lecture. Si vous changez de plage/fichier en mode REPEAT ONE la nouvelle plage ou le nouveau fichier sera aussi lu en boucle.

- En lecture programmée, l'appui sur le bouton REPEAT provoque la mise en boucle du programme.
- L'activation simultanée des fonctions INTRO CHECK et REPEAT provoque une lecture en boucle de la succession des dix premières secondes de chaque fichier.
- L'activation simultanée des fonctions SHUFFLE et REPEAT provoque la lecture aléatoire des plages ou fichiers. Quand toutes les plages/fichiers en ont été lus une fois, la lecture aléatoire se poursuit sur le disque suivant et ainsi de suite de manière à ce qu'elle concerne tous les fichiers de tous les disques.
- L'activation simultanée des fonctions INTRO CHECK, REPEAT et SHUFFLE provoque la lecture aléatoire des dix premières secondes des plages ou fichiers. Quand toutes les intros de plages/fichiers en ont été lues une fois, la lecture aléatoire se poursuit sur le disque suivant et ainsi de suite de manière à ce qu'elle concerne tous les fichiers de tous les disques.

Lecture aléatoire

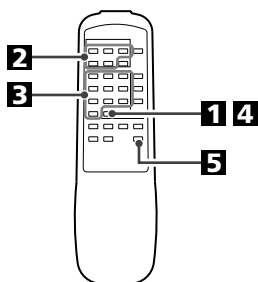


L'activation/désactivation de la lecture aléatoire se fait en appuyant sur le bouton SHUFFLE.

Dans ce mode le témoin SHUFFLE est allumé et toutes les plages ou fichiers du disque sont lus de manière aléatoire.

Quand toutes les plages/fichiers en ont été lues une fois, la lecture aléatoire se poursuit sur le disque suivant et ainsi de suite. Quand tous les fichiers de tous les disques ont été lus la lecture s'arrête.

- Une pression sur le bouton ►► en cours de lecture aléatoire provoque le passage aléatoire à un autre fichier et sa mise en lecture. L'appui sur ◀◀, par contre, ramène simplement la lecture au début du fichier en cours. Dans tous les autres cas le même fichier ou la même plage ne sont pas relus dans la même session.
- Les touches numériques sont inactives pendant la lecture aléatoire.
- Si une programmation de plages/fichiers est en cours, le bouton SHUFFLE est inactif.
- L'activation simultanée des fonctions SHUFFLE et REPEAT provoque la lecture aléatoire des plages ou fichiers. Quand toutes les plages/fichiers en ont été lues une fois, la lecture aléatoire se poursuit sur le disque suivant et ainsi de suite de manière à ce qu'elle concerne tous les fichiers de tous les disques.
- L'activation simultanée des fonctions INTRO CHECK, REPEAT et SHUFFLE provoque la lecture aléatoire des dix premières secondes des plages ou fichiers. Quand toutes les intros de plages/fichiers en ont été lues une fois, la lecture aléatoire se poursuit sur le disque suivant et ainsi de suite de manière à ce qu'elle concerne tous les fichiers de tous les disques.



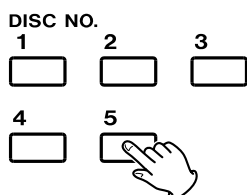
- Vous pouvez programmer jusqu'à 32 plages dans l'ordre de votre choix.
- En mode shuffle le bouton PROGRAM est inactif.

1 En lecture arrêtée, appuyez sur le bouton PROGRAM.

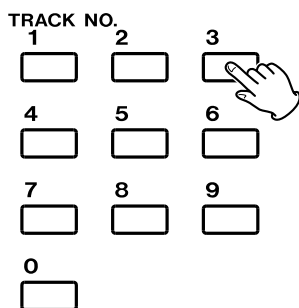


Le témoin PROGRAM apparaît sur l'écran

2 Pour sélectionner une plage/fichier d'un autre disque, appuyez sur le bouton DISC NO. correspondant (1 à 5).



3 Utilisez les touches numériques pour sélectionner une plage ou un fichier.



n° de disque n° de plage/fichier pas de programmation

La sélection de piste peut aussi se faire par les boutons SKIP (◀◀/▶▶).

- Tant que l'appareil n'a pas détecté le contenu du disque, vous ne pouvez pas saisir de nombre à trois chiffres avec les touches numériques. Utilisez les boutons SKIP (◀◀/▶▶).
- Vous ne pouvez pas non plus saisir d'autres valeurs que celles correspondant à des plages/pistes détectées.

- Avant la saisie par les touches numériques, un A remplace le numéro de plage/piste. Si vous appuyez sur PROGRAM sans avoir saisi de valeur numérique, vous programmez l'ensemble d'un disque.

4 Appuyez sur PROGRAM pour saisir votre sélection.



Répétez les étapes 2 à 4 pour ajouter d'autres plages/pistes.

- En cas d'erreur, appuyez sur CLEAR. Le dernier pas de programmation saisi est supprimé.
- Vous pouvez programmer jusqu'à 32 plages/fichiers.

5 Quand la programmation est terminée, appuyez sur PLAY pour lancer la lecture programmée.



Quand la lecture de toutes les pistes programmées est terminée, ou en cas d'appui sur un des boutons ci-dessous, la lecture programmée s'arrête:

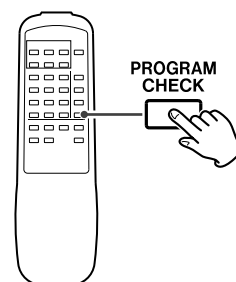
STOP, OPEN/CLOSE

Pour autant, le programme n'est pas annulé. Vous pouvez donc reprendre cette lecture au même point en appuyant sur PLAY.

- Par contre la mise hors-tension de l'appareil efface la programmation en cours.
- En mode Lecture programmée, les boutons ci-dessous sont inactifs :

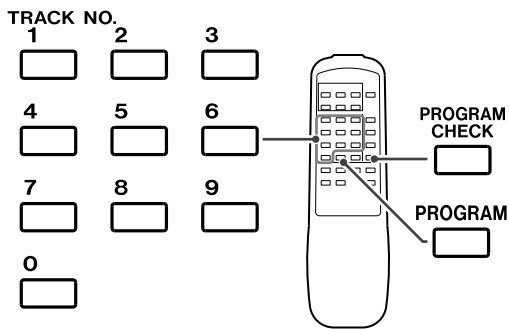
SHUFFLE, DISC NO., DISC SKIP

Vérification de l'ordre des plages/pistes du programme



En lecture arrêtée, appuyez successivement sur PROGRAM CHECK pour faire défiler les numéros de programmes sur l'écran.

Ajout d'une plage ou d'un fichier au programme

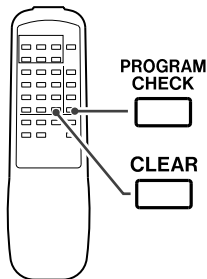


Pour ajouter une plage ou une fichier à la fin de la programmation, appuyez sur PROGRAM CHECK jusqu'à ce que « A » apparaisse au bout du programme.

Sélectionnez alors une plage ou un fichier à l'aide des touches numériques et appuyez sur PROGRAM. La plage ou le fichier est ajouté au programme.

- L'affichage d'un « A » au milieu du programme signifie que la totalité d'un disque est programmée à cet endroit.
- Pour modifier un pas de programme, appuyez plusieurs fois sur PROGRAM CHECK jusqu'à ce que le numéro du programme à remplacer apparaisse à l'écran. Sélectionnez alors une nouvelle plage ou un nouveau fichier.

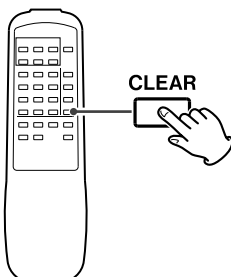
Suppression d'une plage ou d'un fichier du programme



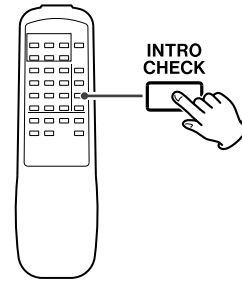
La lecture étant arrêtée, appuyez plusieurs fois sur PROGRAM CHECK jusqu'à ce que le numéro du programme à supprimer apparaisse à l'écran, puis appuyez sur le bouton CLEAR. La plage ou le fichier sélectionné est supprimé du programme.

Suppression du programme

La lecture étant arrêtée maintenez le bouton CLEAR enfoncé plus de deux secondes.



- En cas de mise hors-tension, la programmation est automatiquement effacée.



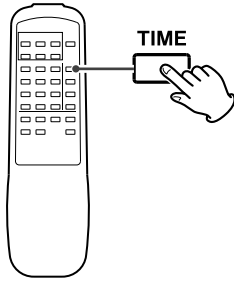
L'activation/désactivation de la lecture des intros se fait en appuyant sur le bouton INTRO CHECK

En mode « Intro Check » le témoin INTRO apparaît à l'écran, et la lecture ne concerne que les dix premières secondes de chaque plage/piste.

Quand elles ont toutes été lues une fois, la lecture s'arrête.

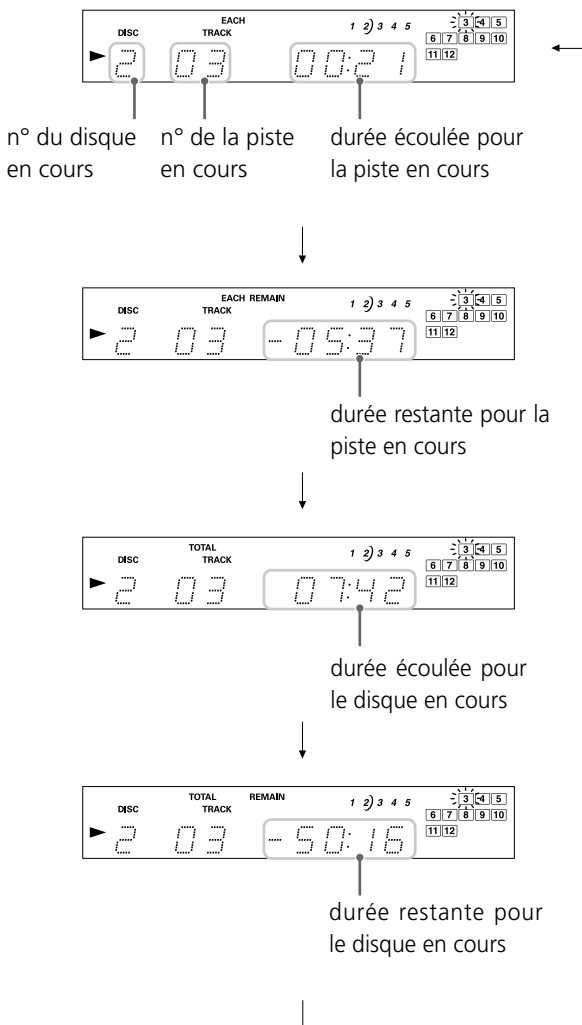
- L'activation simultanée des fonctions INTRO CHECK, REPEAT et SHUFFLE provoque la lecture aléatoire des dix premières secondes des plages ou fichiers. Quand toutes les intros de plages/fichiers en ont été lues une fois, la lecture aléatoire se poursuit sur le disque suivant et ainsi de suite de manière à ce qu'elle concerne tous les fichiers de tous les disques.
- En lecture programmée, l'appui sur le bouton INTRO CHECK provoque la lecture des intros (10 premières secondes) des plages/fichiers dans l'ordre de leur programmation.

Affichage des durées

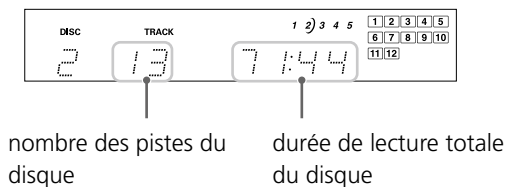


En cours de lecture, des pressions successives sur le bouton TIME modifient l'affichage des durées comme suit :

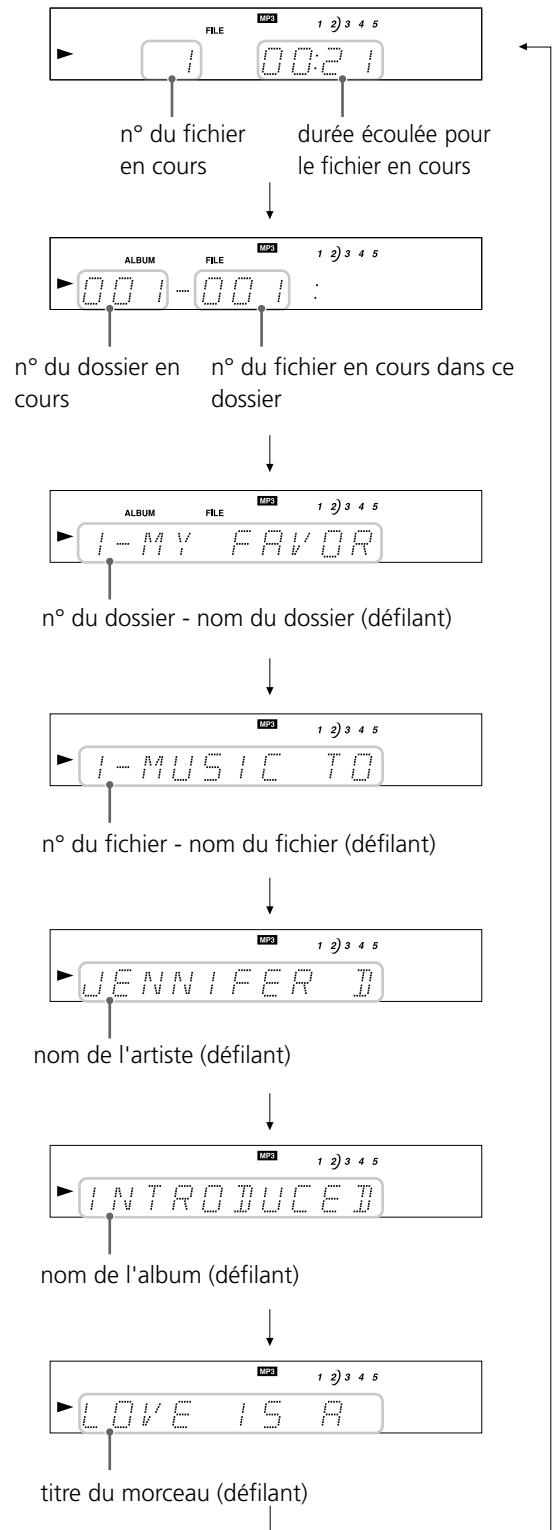
Si le disque est un CD audio :



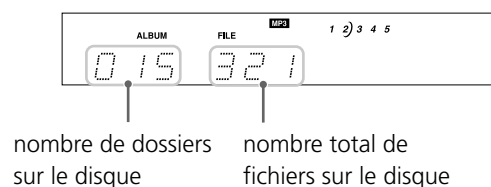
En lecture arrêtée :



Si le disque est un CD MP3 :



En lecture arrêtée :



Dysfonctionnements

En cas de problème vérifiez d'abord si la solution ne se trouve pas dans la liste ci-dessous. Si ce n'est pas le cas ou en cas d'échec, adressez-vous à votre revendeur ou à un centre de maintenance agréé TEAC.

Unité centrale

Pas de courant

- ➔ Vérifiez le branchement du cordon d'alimentation et que la prise secteur est bien alimentée. Branchez à la place un autre appareil (ventilateur ou lampe par exemple) pour confirmer sa validité.

Pas de son

- ➔ Vérifiez le branchement sur le système de diffusion.
- ➔ Vérifiez le fonctionnement du système de diffusion.

Mise en lecture impossible

- ➔ Vérifiez que la face enregistrée du disque est bien en dessous.
- ➔ Si le disque est sale, nettoyez-le.
- ➔ Vérifiez qu'il ne s'agit pas d'un disque vierge.
- ➔ Certains types de CD-R/CD-RW peuvent ne pas être lus sur cet appareil. Essayez avec un autre disque.
- ➔ Les CD-R/CD-RW non finalisés ne peuvent pas être lus sur cet appareil. Finalisez-les dans un graveur et essayez à nouveau.

Interruptions du son

- ➔ Veillez à ce que cet appareil ne soit installé que sur une surface plane et stable et à l'abri des choics ou des vibrations.
- ➔ Si le disque est sale, nettoyez-le.
- ➔ N'utilisez pas de disques rayés, endommagés ou voilés.

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas

- ➔ Si les piles sont usées, remplacez-les.
- ➔ N'utilisez la télécommande que dans sa plage d'action (5 m), bien dirigée vers la face avant de l'appareil.
- ➔ Éliminez tous les obstacles susceptibles de gêner la transmission entre la télécommande et l'appareil.
- ➔ En cas de présence d'un tube fluorescent à proximité de l'appareil, éteignez-le.

MP3

Pas de son à l'appui sur le bouton PLAY (▶).

- ➔ Non-playable file formats cannot be played.

Présence de caractères inconnus à l'écran

- ➔ Cet appareil ne peut pas afficher convenablement les symboles ou les caractères codés sur deux octets (chinois ou japonais par exemple). Utilisez exclusivement des lettres et des chiffres pour nommer vos fichiers MP3.

Si vous êtes dans l'impossibilité de revenir à un fonctionnement normal, débranchez le cordon de la prise secteur et rebranchez-le.

Caractéristiques

Lecteur CD

Cellule	laser trois faisceaux
Convertisseur N/A	linéaire Dual 1-bit
Filtrage numérique	suréchantillonnage 4 fois
Bande passante	20 Hz à 20 kHz, ± 2 dB
Distorsion harmonique (THD)	moins de 0,02 % (1 kHz)
Rapport signal/bruit (S/N)	supérieur à 98 dB
Séparation des canaux	supérieur à 83 dB (1 kHz)
Sorties	analogique : 2 Vrms (RCA) analogique : 4 Vrms (XLR) numérique : COAXIAL/TOS OPTICAL

Caractéristiques générales

Alimentation	230 V, 50 Hz alternatif (modèle européen) 120 V, 60 Hz alternatif (modèle U.S.A./Canada)
Consommation	12 W
Dimensions (L x H x P)	482 x 131 x 376 mm (sans les pieds)
Poids (Net)	7,2 kg
Température d'utilisation	+5°C à +35°C
Tolérance en hygrométrie	5% à 85% (sans condensation)
Température de stockage	-20°C à +55°C
Accessoires fournis	Télécommande (RC-355C) x 1 Piles LR6 (AA) x 2 Mode d'emploi x 1 Carte de garantie x 1 Kit de montage en rack x 1

TASCAM

TEAC Professional Division

CD-355

TEAC CORPORATION

Phone: +81-422-52-5082

3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japan

www.tascam.com

TEAC AMERICA, INC.

Phone: +1-323-726-0303

7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640

www.tascam.com

TEAC CANADA LTD.

Phone: +1905-890-8008 Facsimile: +1905-890-9888

5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

www.tascam.com

TEAC MEXICO, S.A. De C.V

Phone: +52-555-581-5500

Campeños No. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegacion Iztapalapa CP 09810, Mexico DF

www.tascam.com

TEAC UK LIMITED

Phone: +44-8451-302511

Unit 19 & 20, The Courtyards Hatters Lane, Watford, Hertfordshire. WD18 8TE, U.K.

www.tascam.co.uk

TEAC EUROPE GmbH

Phone: +49-611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

www.tascam.de
